

**Tabulka 3. Technický účet pojišťoven k neživotnímu pojištění (v mil. Kč)**

**Table 3. Technical account of insurance companies - Non-life insurance business (CZK mil.)**

Ukazatel Indicator	č.ř. nr.	Za rok 2008 Year 2008
<b>Zasloužené pojistné, očištěné [ř.02-03-04+05] Earned premiums, net of reinsurance [l.02-03-04+05]</b>	01	<b>58 117</b>
Předepsané hrubé pojistné Gross premiums written	02	82 913
z toho: pojistné postoupené zajišťovatelům Outward reinsurance premiums	03	23 404
Změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné Change in the provision for unearned premiums	04	1 575
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	05	184
<b>Převedené výnosy z finančního umístění z netechnického účtu Allocated investment return transferred from the non-technical account</b>	06	<b>326</b>
<b>Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění Other technical income, net of reinsurance</b>	07	<b>7 034</b>
<b>Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění [ř.09-10+11-12] Claims incurred, net of reinsurance [l.09-10+11-12]</b>	08	<b>32 015</b>
Náklady na pojistná plnění, hrubá výše Claims paid, gross amount	09	39 167
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	10	10 061
Změna stavu rezervy na pojistná plnění Change in the provision for outstanding claims	11	3 660
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	12	751
<b>Změna stavu ostatních rezerv, očištěná od zajištění Change in other technical provisions, net of reinsurance</b>	13	<b>249</b>
<b>Prémie a slevy, očištěné od zajištění Bonuses and rebates, net of reinsurance</b>	14	<b>1 813</b>
<b>Čistá výše provozních nákladů [ř.16+17+18-19] Net operating expenses [l.16+17+18-19]</b>	15	<b>16 638</b>
Pořizovací náklady na pojistné smlouvy Acquisition costs	16	12 645
Změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-) Change in deferred acquisition costs	17	-92
Správní režie Administrative expenses	18	9 534
Provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích Reinsurance commissions and profit participation	19	5 449
<b>Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění Other technical charges, net of reinsurance</b>	20	<b>9 883</b>
<b>Změna stavu vyrovnávací rezervy Change in the equalization provision</b>	21	<b>352</b>
<b>Výsledek Tech. účtu k neživotnímu pojištění [ř.01+06+07-08-13-14-15-20-21] Balance on the technical account for non-life insurance business [l.01+06+07-08-13-14-15-20-21]</b>	22	<b>4 527</b>